

Appendix D

Words modernized for revision

The following are examples KJV words changed for the gospels revision:

a to an
an to a
appeareth to appeared
are to were
come to came
far to afar
hath to has
have to has
have to that
ought to aught
outwent to outran
received to receiveth
saith to said
say to said
sayeth to saith
shalt to shall
that to which
that to who
thee to you
thine to thy
thou to ye
thou to you
thy to your
till to until
was to is
which to that
which to who
who to that
ye to you
yes to yea

Appendix E

Selected Index to Joseph Smith's additions to the Gospels
Key: Mt = Matthew Mk = Mark Lk = Luke Jn = John

A

as the prophets have written Mt 1:16; 17:11
awaking out of his vision Mt 1:24
as Jesus taught his disciples Mt 6:1
all have gone out of the way Mt 7:4
are under sin Mt 7:4
as was customary in those days Mt 9:9; Mk 2:14
among the wicked Mt 13:42
a treasure which is hid Mt 13:44
a man's eye Mt 18:9
are they of his own household Mt 18:9
after that he was glorified Mt 23:39
although the days will come Mt 24:35; Mk 13:31
all shall be fulfilled Mt 24:35; Mk 13:31
as I said before Mt 24:30; Mk 13:31
as shall believe on my name Mt 26:28
after they had slept he said unto them Mt 26:46
all that was done unto the swine Mk 5:14
as it is written in your law; but ye keep not the law
Mk 7:10
as they supposed Mk 11:13
among themselves Mk 14:2
after they had finished their sleep he said Mk 14:42
ascend up on high Lk 3:4
administer justice unto all Lk 3:4
after the manner of the Jews Lk 3:13
appointed unto the poor Lk 3:13
as he was thus teaching Lk 13:31
angels descending and gathering the remainder unto them
Lk 17:37
as many as believe on his name shall receive of his fulness
Jn 1:15

B

bearing record Mt 3:12
believing on his words Mt 4:20
behold thou the scribes, and the Pharisees, and the Priests,
and the Levites Mt 7:4
blessed are you because these things are come unto you
Mt 13:16
bore record of me Mt 21:32; Mk 9:13
but you do not Mt 23:36
behold I speak these things unto you Mt 24:24; Mk 13:26
but would have been ready Mt 24:43; Mk 13:54
before the Son of Man comes Mt 25:1
but with fire Mk 1:8; Jn 1:27
bring salvation unto the heathen nations Lk 3:4
but he who is Jn 10:13

C

come down into the depth of humility Mt 5:2
compel thee to go with him Mt 5:41
care not for the world Mt 6:24
come in my son Mt 7:8
concerning whom it is written Mt 17:12
cannot believe me Mt 21:32
crowned on the right hand of God Mt 23:39
concerning the destruction of Jerusalem Mt 24:15;
Mk 13:14; Lk 21:24
covereth the whole earth Mt 24:27; Mk 13:7
complain in their hearts, wondering if this be the Messiah
Mk 14:32
come down in judgment upon all Lk 3:4

D

do not observe the law Mt 7:4
do you not understand them Mt 24:2
do nothing unto him Mt 27:24

deny them, for he had compassion upon all men Mk 7:24
dwell on the right hand of the Father Lk 3:4
does it require more power Lk 5:23

E

every sin shall be forgiven Mt 12:42
except he first repent Mt 21:32
even her dispersed and afflicted Lk 3:4
every man his portion Lk 3:13
exalt themselves one above another Lk 14:7
even immortality and eternal life Jn 1:16
except he hath borne record Jn 1:18
except it is through him no man can be saved Jn 1:18
except he be of God Jn 9:32

F

for the world will hate you Mt 6:24
father open thy house that I may come in and sup with
thee Mt 7:8
for mine is thine, and thine is mine Mt 7:8
for the world shall be burned Mt 13:42
from thine other servants Mt 25:25
for thus it is written of me Mt 27:11
for he turned away from him and was offended because of
his words Mk 14:10
for behold and lo Lk 3:4
first man upon the earth Lk 3:38
for unto such hath Jn 4:24

H

he served under his father Mt 2:23
had power to baptize Mt 3:12
had communed with God Mt 4:2
heard Moses Mt 7:8
he had cast out the devil Mt 12:24
his servants were dead Mt 22:7

he whom your heavenly Father sent Mt 23:10
he hath sent him among you Mt 23:10
here is thy talent; take it from me Mt 25:25
he that said he was Mt 27:37
he hath said this Mk 8:16
he bore record of me Mk 9:13
him that is appointed to watch over thee to shew thee light,
 become a transgressor Mk 9:47
here upon this temple Mk 13:2
having lived with his father Lk 3:23
he knoweth our hearts Lk 12:9
he speaketh to our condemnation Lk 12:9
has already come unto you Lk 17:21
he who forsaketh Lk 18:27
he should enter in Lk 18:27
he is that prophet even Elias Jn 1:27
he who obeyeth the truth Jn 3:21
his hands and his head Jn 13:10

I

if ye receive not me Mt 3:7
in the fulness of his own time Mt 3:12
I give unto you a commandment Mt 5:28; 26:28
it is better that ye should deny yourselves of these things
 Mt 5:28
if he sue thee again Mt 5:40
if ye had kept the law Mt 9:15
I am he that gave the law Mt 9:15
I receive not you with your baptism Mt 9:15
I am the stone Mt 21:46
I have told you Mt 24:6, 34; Mk 13:7, 30
it begins to put Mt 24:32
I came to preach repentance Mk 3:28
I say unto you, nay Mk 4:21
immediately they departed Mk 9:8
immediately he was torn Mk 9:20
I ask thee Mk 9:22

I shall say unto you Mk 9:23
I am even as Mk 15:2
if thou art the Christ save thyself and us Mk 15:32
I am a messenger of Jesus Christ Lk 1:1
it is a day of power Lk 3:5
in all the room Lk 11:36
I speak unto those Lk 12:42
I say unto you again Lk 22:36
I testify unto you Jn 5:37
I shall have finshed Jn 9:4
I tell you these things Jn 14:31

J

John was beheaded Mt. 14:13
Jesus took the colt Mt 21:7
Jesus began to weep over Jerusalem Mt 23:36
Jesus left them and went upon the mount of Olives
 Mt 24:2; Mk 13:2
Jesus knowing their hearts Mk 14:32
Jesus commanded him to return his sword Mk 14:47
Jesus answered saying Lk 14:33

K

kill the prophets like unto your fathers Mt 23:32

L

learned that the multitude Mt 21:46
let him save him Mt 27:43
let every man stand or fall by himself and not for another
 or not trusting another Mk 9:45
leave all for my sake Mk 10:27
lighteneth a room Lk 11:36
let my disciples Lk 21:34
lest ye should honor me Jn 5:40

M

men shall come before me to judgment Mt 7:21
much people thronged him Mt 9:18
Master, it is written Mt 12:42
messengers of heaven Mt 13:41
Moses shall appoint Mt 15:4
meaning the Gentiles Mt 21:46
make yourselves appear unto men Mt 23:24
men who trust in Mk 10:27
make possible the preaching of the gospel unto the
Gentiles Lk 3:4
must be willing to Lk 9:24
many other parables spake he unto the people Lk 13:9
Master tell us concerning thy coming Lk 21:24
(meaning the soldiers who crucified him) Lk 23:34

N

neither could he be taught Mt 2:23
nor the commandments Mt 7:4
need not that any man should teach us Mt 7:8
now his disciples came to him Mt 21:46
now Jesus knew this Mk 3:23
now they were grieved and wept over him Mk 14:25
now in this same year Lk 3:2
now his disciples knew that he said this, because they had
spoken evil against him before
the people Lk 12:9
now the Lord knew this Jn 4:2

O

or whose place I am not able to fill Mt 3:11; Jn 1:27
or the destruction of the wicked Mt 13:39, 40; 24:3, 14;
Mk 13:4, 10
or the messenger sent of heaven Mt 13:39
or the parable Mt 21:46

or your heavenly Father Mt 23:9
or whosoever will save his life, shall be willing to lay it
down for my sake Mk 8:35
or in other words John the Baptist and Moses Mk 9:4

or if thy brother offend thee, and confess not, and forsake
not, he shall be cut off Mk 9:43
or in other words it is better to offer the other [cheek] than
to revile again Lk 6:29
or in other words is afraid to lay down their life for my
sake Lk 14:26
or in other words whithersoever the saints are gathered
Lk 17:37
or thither will the remainder be gathered together Lk 17:37
or in other words the Gentiles Lk 23:31
of your own wickedness Mt 23:31
one who feared God Mk 6:20
on the right hand of the Son of man Mk 8:38
one from the bed Lk 17:37
other from the grinding Lk 17:37

P

preaching and baptizing Mt 3:12
prepare all things Mt 11:14
partakers of the same wickedness Mt 23:36
power of God after Mk 2:12
put it upon the cross Mk 15:26
promised unto them who believe Jn 7:39

R

repent, for the kingdom of heaven has come nigh unto you
Mt 7:5
remaineth steadfast, and is not overcome Mt 24:13
rebuking Peter Mk 10:31
receiving money in the treasury Lk 3:13
receive of his fulness Jn 3:36

S

shall receive a remission of their sins Mt 5:2
suffer none of these things to enter into your heart Mt 5:28
seek to excuse yourselves Mt 6:32
such shall be saved Mt 19:13
shall mine elect be gathered Mt 24:28; Mk 13:7
shall be shewn forth Mt 24:34; Mk 13:30
seeking to tempt him Mk 1:13
save the sign of the prophet Jonah Mk 8:12
shall come with him Mk 8:38
shall be clothed with his glory, in the cloud Mk 8:38
seek unto my Father Mk 9:45
stones of the temple Mk 13:2
saved himself out of their hands Mk 14:52
shall be saved therein Lk 13:30
shall they be taken Lk 17:37
shall all be judged of the Son of man Jn 5:29
she might anoint me Jn 12:7

T

time of his ministry to come Mt 2:23
thus came John Mt 3:12
they shall be visited with fire Mt 5:2
take up your cross Mt 5:28
trespass against us Mt 6:12
they will say unto us Mt 7:8
that is sufficient for us Mt 7:8
then said the Pharisees unto him Mt 9:15
that it should be thus Mt 11:13
they shall see the Father also Mt 11:27
then came some of the scribes Mt 12:42
that you might understand them Mt 13:16
that they may not ask amiss Mt 18:19
the scriptures which saith Mt 21:16
there was not any fruit on it Mt 21:19

that your unrighteousness may be rewarded unto you
Mt 21:33
those wicked ones reject me Mt 21:46
this stone shall fall Mt 21:46
they will make you Mt 23:3
they are ministers of the law Mt 23:3
that you would not commit the least sin Mt 23:24
transgress the whole law Mt 23:24
then understood his disciples Mt 23:39
that he should come again on the earth Mt 23:39
they had said thus Mt 26:10
to betray me with a kiss Mt 26:50
that could accuse him Mt 26:60
thy sins be upon thee Mt 27:4
this man is just and hath not sinned Mt 27:44
the Son of man made the Sabbath day Mk 2:27
they that believed in him Mk 4:10
teacheth you of the prophets Mk 9:12
they received him not Mk 9:13
that is a devil Mk 9:17
take away the sins of the world Lk 3:4
the law and the testimony shall be sealed Lk 3:4
them who think they are Lk 10:21
they desired in their hearts that it might not be known that
they has seen him Lk 10:32
the fulness of the scriptures Lk 11:52
they were afraid to confess him before men Lk 12:9
that ye may know this Lk 12:38
the loss of his goods Lk 12:39
the tree is saved Lk 13:9
then certain of them came to him Lk 14:33
therefore I will liken it unto Lk 14:34
the earth becoming old, even as a garment, having waxed
in corruption Lk 17:37
then I will partake with you Lk 22:16
that he was Elias Jn 1:20
that Elias who was to restore all things Jn 1:21
they were fishermen Jn 1:42

they straightway left all and followed Jesus Jn 1:42
that ye receive the Son Jn 6:44
to Martha's house Jn 11:17
this was the custom of the Jews under their law Jn 13:10
this he spake signifying of his death Lk 13:33
this he said signifying there should not any man follow
him unless he was able to continue Lk 14:30

these things he said signifying that which was written
verily must all be fulfilled Lk 14:35
this he spake signifying the scattering of Israel and the
desolation of the heathen Lk 23:31

V

violent shall have no power Mt 11:13
verily this was Elias Mk 9:13

W

waited upon the Lord Mt 2:23
whom I bear record Mt 3:11; Jn 1:27
who shall believe on me Mt 5:2
will persecute you Mt 6:24
will turn you out of their synagogues Mt 6:24
whatsoever things ye need for food Mt 6:24
wherefore take no thought for these things Mt 6:26
we cannot obey thy word Mt 6:32
why teach ye men the law and commandments Mt 7:4
we ourselves are righteous Mt 7:8
we have the law for our salvation Mt 7:8
what man among you, having a son Mt 7:8
why will ye not receive us with our baptism Mt 9:15
when that which is new is come Mt 9:15
who receive me and repent Mt 12:31
when a man speaketh against the Holy Ghost Mt 12:43
world is the children of the wicked Mt 13:49
world to be burned Mt 13:50

who is Elias? Mt 17:12
when the Lord should descend out of heaven Mt 21:46
which is the earth and the inhabitants thereof Mt 21:46
when the marriage was ready Mt 22:3
which is the end of the world Mt 24:3; Mk 13:4
which have befallen them Mt 24:8
why do ye receive sinners, seeing thou makest thyself the
Son of God Mk 3:27
which men have committed, when they repent Mk 3:28
while he was yet with them Mk 3:31
who asked him many questions concerning his sayings
Mk 9:2
which seeth for thee Mk 9:47
we shall offend the people Mk 11:32
wheresoever my gospel shall be preached Mk 14:8
which was a garden Mk 14:32
write that he said I am the King of the Jews Mk 15:26
whom she married in her youth Lk 2:36
who believed on his name Lk 4:15
who were ordained of him Lk 8:1
we shall not be forgiven Lk 12:9
wherefore he spake unto them Lk 14:7
who is more honorable Lk 14:9
wherefore settle this in your hearts that ye will do the
things which I shall teach and command you
Lk 14:27
we have the law and the prophets, but as for this man we
will not receive him to be our ruler for he maketh
himself to be a judge over us Lk 16:15
why teach ye the law and deny that which is written and
condemn him who the Father hath sent to fulfill the
law, that you might all be redeemed? Lk 16:17
woe unto you ye adulterers! Lk 16:17
whithersoever he listeth Lk 17:37
wherefore it vanisheth away Lk 17:37
which is written in the prophets concerning me Lk 22:16
when he was baptized of me Jn 1:32
wherefore he being alone Jn 4:9

who testified not of me Jn 10:8

Y

yet he believed not the prophets Mt 2:4
ye receive not the preaching of him Mt 3:7
ye receive not this in your hearts Mt 3:7
ye receive not me Mt 3:7
ye receive not him Mt 3:7
ye shall testify that ye have seen me Mt 5:2
ye shall have great joy Mt 5:12
your heavenly Father will provide for you Mt 6:24
ye murmur among yourselves Mt 6:32
ye have not all these things Mt 6:32
ye shall not give your pearls unto them Mt 7:6
ye would have receive me Mt 9:15
ye have kept not the ordinances of God Mk 7:9
yet he receive him not whom God hath ordained Lk 9:25
ye are sent unto them to be their ministers Lk 12:30
ye know not Moses neither the prophets Lk 14:33
you pervert the right way Lk 16:17
you persecute the meek Lk 16:17
ye take the childrten of the kingdom by force Lk 16:17
ye yourselves say that he is a prophet Jn 5:34
ye desire to keep my sayings Jn 6:26